# Wem gehört die Liebe der Stadt?!

## Soziale Kampfbaustelle

# المعسكر الاحتجاجي الاجتماعي

## 9.17-12 - 2014

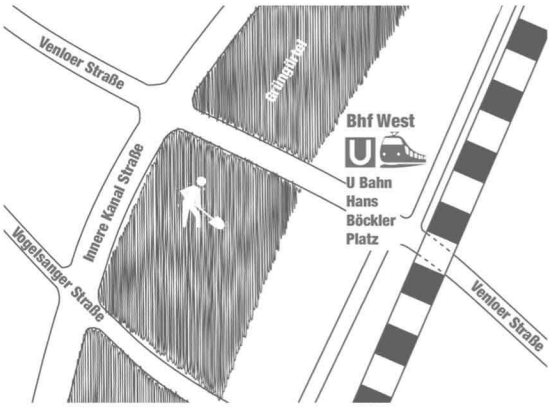
الجمعة 12 \ 9
الساعة السابعة مساء " افتتاح ، عشاء ، حفل "

السبت 13 \9
الساعة الحادية عشرة صباحا " ورشة عمل مع ملخص عام الساعة الثانية ظهرا.
و في تمام الساعة الثامنة مساء حفل.

الأحد 14 \ 9
الساعة الثانية ظهرا حفل حي إضافة إلى معرض هدايا مجاني و برامج للأطفال و موسيقى.

الاثنين 15 \ 9
الساعة الثامنة مساء حوار مفتوح بعنوان " لمن هذه المدينة ؟ "
و سنناقش قضايا الترحيل و فقدان المساحة المعيشية و المناهضة في كولون.

عشاء يومي في تمام الساعة السابعة مساء لجميع الحاضرين ...
تتمة البرنامج تعتمد على المشاركين في المعسكر و سوف توضع تباعا بدءا من يوم الجمعة على ما يليه...(wohnraumfueralle.noblogs.org)




## معا في مواجهة الظروف الاجتماعية المهيمنة في هذه المدينة !
## ضد الاستغلال ، التمييز ، الترحيل!

**Gemeinsam gegen die herrschenden Verhältnisse in dieser Stadt! Gegen Ausbeutung, Ausgrenzung und Verdrängung!**

# Wir bleiben alle !!

wohnraumfueralle.noblogs.org

سيقام هذا العام معسكر احتجاجي اخر في Grungurtel park at venloer strasse

الجميع مدعو للحضور و المشاركة في كافة الاجتماعات و النقاشات و الأعمال و الوجبات أيضا.

و بالتالي نحن مرة أخرى نريد ان نخلق مساحة من أجل المناهضة المنظمة المشتركة في مواجهة هذه الظروف الاجتماعية السائدة في هذه المدينة .

بعض هذه المواضيع هي :

- أزمة السكن و إخراج الفقراء و ذوي الدخل المحدود من مركز المدينة.
- سيطرة أو قبضة الشرطة و التمييز من خلال ما يسمى " المناطق الخطرة ".
- وضع المئات من اللاجئين في ملاجئ الطوارئ و الحاويات المؤقتة.
- إقصاء و استغلال العمال المهاجرين من جنوب شرق أوروبا.
- احتجاج العاطلين عن العمل في وكالة التوظيف العامة و مركز العمل.
- أزمة العاملين في مجال الرعاية الصحية و المرضى.
- التضامن مع النزاعات العمالية الحالية.

معسكر الاحتجاج الاجتماعي النضالي هنا من أجل الجميع ، من أجل القائمين و المنظمين من جهة و من أجل الزائرين ايضا... لأننا بحاجة الى أكبر عدد ممكن من الأشخاص في هذه المناهضة من أجل مجتمع أفضل لا يرضى بتفاوت القوى أو الاستغلال.

سيكون هناك حوارات ، ورشات عمل ، وجبات و حفلات ، ندوات ثقافية و تواصل اجتماعي . قلب المعسكر النابض سيكون المطبخ ، نقطة لقاء لعشاء يومي مشترك في تمام الساعة السابعة مساء.

نحن بحاجة إلى أكبر عدد ممكن من المجموعات و الأفراد للمشاركة في صياغة المحتوى و فهم معسكر الاحتجاج النضالي الاجتماعي من خلال ممارسته لنصبح جزئا لا يتجزأ منه.

Auch in diesem Jahr findet wieder ein **Aktionscamp an der Venloer Straße im Ehrenfelder Grüngürtel** statt. Alle sind dazu eingeladen und können an den Versammlungen, Essen, Diskussionen und Aktionen teilnehmen.

Damit wollen wir dem **Bedürfnis nach gemeinschaftlich organisiertem Widerstand gegen die herrschenden sozialen Verhältnisse in dieser Stadt** erneut einen Raum geben. Einige Themen sind:

- Wohnungsnot und Verdrängung armer Leute aus der Innenstadt
- Polizeikontrollen und Diskriminierung durch „Gefahrengebiete“
- Unterbringung hunderter Flüchtlinge in Notunterkünften und Containern
- Ausgrenzung und Ausbeutung von Arbeitsmigrant_innen aus Südosteuropa
- Protest von Erwerbslosen bei Arbeitsagentur und Jobcenter
- Notstand bei Pflegearbeiter_innen und Gepflegten
- Solidarität mit aktuellen Arbeitskämpfen

Die Soziale Kampfbaustelle ist für alle da: Für diejenigen, die die Baustelle organisieren und ebenso für alle Besucher_innen! Denn wir wollen mehr werden in unserem Widerstand für eine Gesellschaft, die keine Macht- und Ausbeutungsverhältnisse akzeptiert!

**Es soll daher Diskussionen, Aktionen, Essen, Feiern, Kultur und Vernetzung geben. Das Herz der Baustelle wird die Küche und Anlaufpunkt das tägliche gemeinsame Abendessen um 19 Uhr sein.**

Wir möchten, dass sich viele Gruppen und Einzelpersonen an der inhaltlichen Gestaltung und konkreten Durchführung der Sozialen Kampfbaustelle vor Ort beteiligen und die „Baustelle“ auch zu ihrem Ort machen.